

El trabajo de Elsa Gómez-Imbert, "Problemas en torno a la comparación de las lenguas tucano-orientales", tiene dos objetivos: a. Hacer algunas observaciones de carácter lingüístico, teniendo en cuenta los resultados de la aplicación del método léxico-estadístico y de algunos rasgos detectados en estas lenguas, y b. Introducir algunas observaciones de carácter sociolingüístico imposibles de olvidar en una empresa de reconstrucción lingüística en el Vaupés.

"Dialectología Chocó" se llamó el trabajo de Mauricio Pardo R., de la Secretaría de Educación de Antioquia y Codechocó, y de Daniel Aguirre L., del Posgrado de Etnolingüística de la Universidad de los Andes, que después de una pormenorizada relación de estudios lingüísticos e intentos de clasificación del grupo chocó, hacen un riguroso análisis del trabajo de Paul Rivet, "La lengua chocó", publicado en 1943, y culminan con una relación de las denominaciones dadas a los chocoés y un estudio de los grupos dialectales de esta familia, en el que se transcribe el esquema fonológico de Loewen, que propone cuatro sistemas fonológicos y, al interior de ellos, subdivisiones dialectales en el nivel léxico.

Las conclusiones del Seminario, recogidas por Jon Landaburu, de la Universidad de los Andes, establecen "la necesidad de realizar trabajos descriptivos que presenten datos fonéticos y fonológicos confiables".

Así que todos deben "estar atentos para que la sobrenotación fonética no oscurezca la comparación y no se pierda la unidad funcional que da nacimiento al cambio sistemático cuando se pasa de una lengua a otra. Para el trabajo comparativo es fundamental el conocimiento de los mecanismos de flexión, derivación y composición de las lenguas, la separación exacta de lexemas y gramemas; sólo esto permite una comparación en términos lexicales y gramaticales".

"El gran desafío para quienes trabajan lenguas aborígenes está en lograr una reconstrucción semejante a la que Meillet obtuvo con las lenguas indoeuropeas. Esto sólo se logrará saliendo de la recolección de listas de 100 y 200 palabras, las cuales generalmente dan muestras ínfimas de cambios significativos y metafóricos".

Al final de este libro se presenta una "Bibliografía selecta de recientes estudios comparativos sobre lenguas indígenas suramericanas", de Mary Ritchie Key, de la Universidad de California, Irvine.

LUIS FERNANDO GARCÍA NÚÑEZ
Instituto Caro y Cuervo

MARTÍNEZ, María Cristina. **Instrumentos de análisis del discurso escrito.**
Cali, Editorial Facultad de Humanidades, Universidad del Valle, 1994.

En el análisis del discurso se han construido diversas perspectivas de investigación; una de ellas se encuentra orientada hacia la integración del lenguaje como conocimiento y el lenguaje como comunicación. Esta unión se convierte en una estrategia eficaz para analizar el discurso como una fuerza generadora de sentido a través de la interdisciplinariedad.

En este libro María Cristina Martínez examina las relaciones de coherencia y cohesión de los textos escritos, particularmente en el discurso de los manuales escolares de ciencias sociales y ciencias naturales.

Mediante este estudio se presenta la importancia del análisis del discurso como eje de desarrollo y descubrimiento de los rasgos fundamentales que intervienen en la apropiación del conocimiento y la competencia comunicativa en el momento de abordar un texto escrito.

Este libro tiene esencialmente el carácter de un instrumento crítico-pedagógico que sugiere, por un lado, una relación directa entre el escritor y el lector como entes activos en el proceso de producción y comprensión del discurso escrito; por otro, es una ayuda para los profesores de español interesados en buscar nuevas alternativas en torno al desarrollo de las habilidades comunicativas de lecto-escritura.

Este estudio intenta distinguir las diferentes intenciones comunicativas que participan en el proceso de comprensión y producción del discurso de los textos expositivos. Constituye en su esencia una propuesta pedagógica innovadora para aproximarse científicamente al texto.

Como marco referencial, la autora adopta los planteamientos de cohesión y coherencia propuestos por Widdowson (1978, capítulo 2) para el estudio del desarrollo proposicional y el desarrollo ilocutivo que se realiza en el discurso, y los estudios acerca de los esquemas de evento propuestos por Fillmore (1974), Chafe (1976) y Florence Davies (1982).

El libro se encuentra organizado en cinco capítulos.

El primer capítulo permite ubicar al lector en el ámbito de la lingüística a través de un breve recuento histórico que va desde los planteamientos teóricos de Humboldt hasta la actual socio-lingüística propuesta por Hymes y Halliday, quienes contribuyeron a la creación de la teoría del lenguaje como comunicación.

En el segundo capítulo se encuentra la presentación teórico-práctica de los aspectos que definen y posibilitan la producción y organización del discurso en el análisis textual.

La autora se centra en el estudio de los elementos que construyen el texto a través de la coherencia lineal. Basada en el trabajo de Halliday y Hasan (1976), María Cristina Martínez retoma, para el análisis de los textos expositivos, dos tipos de enlaces cohesivos: enlaces de cohesión lexical y enlaces de cohesión gramatical.

Para el estudio de la cohesión lexical tiene en cuenta la categoría de la reiteración, la cual se encuentra dividida en cuatro elementos fundamentales: la sinonimia, la repetición, la superordenación y la generalización.

Para la cohesión gramatical utiliza la categoría de la co-ocurrencia que se encuentra conformada por las cadenas semánticas que componen la textura misma del discurso; las subcategorías que integran la co-ocurrencia son: la referencia, la sustitución y la elipsis.

Mediante la conceptualización y la puesta en práctica de estas categorías, el lector puede apreciar detalladamente los procesos de significación que constituyen la arquitectura del texto desde el punto de vista de la cohesión.

El tercer y cuarto capítulo tratan respectivamente del análisis discursivo y global del discurso expositivo.

El análisis discursivo evidencia la manera como se presenta, en el plano de la coherencia, el desarrollo ilocutivo al interior del discurso expositivo.

A partir del análisis de los diferentes tipos de actos comunicativos, el tercer capítulo hace énfasis en la estructura retórica de los tipos de textos y la identificación del punto de vista del autor bajo la perspectiva de la coherencia textual y la configuración de las funciones del discurso.

En el análisis global, presente en el cuarto capítulo, se examina la organización de la información en los textos expositivos de ciencias naturales y sociales.

La identificación de la organización informativa de los textos determina los elementos que constituyen el funcionamiento interno y externo del texto, situación que permite contribuir a la apropiación de nuevas estrategias respecto a los procesos de comprensión y adquisición de conocimientos.

Finalmente, el quinto capítulo se encuentra dirigido hacia una propuesta pedagógica que permite dinamizar el enfoque de la lecto-escritura a través de una pedagogía de carácter interactivo destinada a la construcción de conocimiento.

La lectura de este trabajo permite a los profesores de colegios y universidades encontrar nuevos mecanismos pedagógicos en torno a la enseñanza del español. Podríamos decir con Van Dijk, en su prefacio a este libro, que:

“Para enseñar lectura y escritura necesitamos saber, de manera normativa o descriptiva, cómo estarán o deberían estar organizados los textos reales para que sean de fácil comprensión, efectivos o de otra manera comunicativamente apropiados y pertinentes en sus contextos sociales” (Martínez, 1994: 13).

MARCELA ALONSO REY

Universidad Nacional - exalumna
Universidad Central

LÓPEZ MORALES, Humberto. *Métodos de investigación lingüística*, Salamanca, Ediciones Colegio de España, 1994.

Un hombre que se contenta con conocer, sin pensar, no es un hombre verdadero: sólo es la imitación de lo humano, sólo es la máscara de un hombre viviente.

Crítica del juicio. Kant.

Tras tan sugestivo título, el libro del profesor Humberto López Morales —catedrático de lingüística en la Universidad de Puerto Rico y de múltiples universidades norteamericanas y europeas, así como incansable y prolífico investigador— presenta una fascinante faceta de